

Aefliger Nachrichten

Ausgabe 2/2019

29. Mai 2019



Inhalt	Seite
Vorwort	3/4
Gemeindebehörden	
Gemeindeversammlung	5-26
Aus dem Gemeinderat	27-28
Aus der Verwaltung	28
Baukommissionen	28
AHV-Zweigstelle	29
Jubilare	29
Schule	30-33
Vereine	34-36
Verschiedenes	37-41
Veranstaltungskalender	42
Information Abfallentsorgung	43

IMPRESSUM

Herausgeber

Gemeinderat Aefligen
034 445 23 93
www.aefligen.ch
aebligernachrichten@aefligen.ch

Redaktionsteam

Renate Sterchi, Gemeindeverwaltung
Ursula Hirter, Utzenstorfstrasse 9
Franja Schmid, Juraweg 10

Druck

Singer+Co., Gotthelfstrasse 4, 3427 Utzenstorf

Auflage

620 Exemplare

Foto Titelseite

Renate Sterchi
Blühender Raps in Aefligen

Redaktionsstatut

1. Das Mitteilungsblatt «Aefliger Nachrichten» steht ausschliesslich Behörden, Vereinen, Organisationen, Firmen und Personen, die in der Gemeinde Aefligen niedergelassen sind, zur Verfügung. Es werden nur Beiträge veröffentlicht, die einen Bezug zu unserer Region haben und im allgemeinen Interesse sind.
2. Zur Annahme von Beiträgen und Inseraten besteht seitens der Redaktion keine Verpflichtung. Insbesondere müssen Kürzungen und Rückstellungen von Artikeln vorbehalten bleiben.
3. Es werden nur mit vollem Namen unterzeichnete Artikel angenommen. Für deren Inhalt übernimmt der Unterzeichner die Verantwortung. Berichte mit anstössigem oder ehrverletzendem Inhalt werden nicht publiziert.
4. Politische Werbung, ausser Einladungen zu Anlässen, welche sich an die Dorfbevölkerung richten, werden nicht publiziert.
5. Publireportagen (Eröffnung, Jubiläum, Ausstellung, Anlässe etc.) von ortsansässigen Firmen sind kostenpflichtig.
6. Die gültigen Inserationspreise werden in den «Aefliger Nachrichten» veröffentlicht (1/1-Seite CHF 100.00 / ½-Seite CHF 50.00).
7. Der Redaktionsschluss ist verbindlich. Später eintreffende Texte müssen für die jeweilige Nummer nicht mehr berücksichtigt werden.

Nächste Ausgaben:

Nr.	Redaktionsschluss	Ausgabe
Nr. 3	09.08.2019	06.09.2019
Nr. 4	01.11.2019	28.11.2019

Vorwort



Liebe
Mitbürgerinnen und
Mitbürger

«Die Baukommission»

Ich als Gemeinderat des Ressorts Bau und Vertreter der Baukommission möchte unsere aktuellen Themen gerne mit Ihnen teilen. Wir, die Mitglieder der Baukommission treffen uns alle 4 Wochen im Gemeindehaus zu unseren Sitzungen und versuchen all unsere Pendenzen und Aufgaben nach bestem Wissen und Gewissen, so speditiv wie möglich, umzusetzen. Wir sind immer mit Herzblut und Engagement dabei.

Ich persönlich weiss aber aus meinen 14 Jahren Erfahrung, dass nicht immer alles nach unseren Vorstellungen und Wünschen möglich ist. Wir sind zum Teil auch «fremdgesteuert». Werden durch Gesetze, Vorschriften und externe Stellen manchmal gebremst. Auch sind die Wünsche und Anliegen der Bevölkerung sehr unterschiedlich und es ist nicht immer einfach allen gerecht zu werden.

Das Motto aber lautet immer: «Das Beste für unser Dorf»!

Viele unserer Arbeiten passieren für Sie nicht sichtbar. Und weil so vieles im Hintergrund geschieht, ist es umso erfreulicher, wenn dann gewisse Arbeiten auch nach aussen für Sie alle deutlich werden. Wie zum Beispiel die neuen LED-Strassenbeleuchtungen, welche ersetzt werden mussten, weil es schlicht keine Ersatzteile mehr dafür gab.

Unser langjähriges, ambitioniertes Projekt

«Sanierung unserer Wasserleitungen» bekommen Sie natürlich ebenfalls mit. Dieses mag vielleicht nicht immer nur erfreulich für Sie sein, wenn zum Beispiel Strassen gesperrt sind oder Ähnliches. Es ist aber unumgänglich unsere Wasserversorgung sicherzustellen und wir wollen auch der kommenden Generation ein intaktes System übergeben können. Es ist ein Langzeitprojekt, welches uns immer wieder vor Entscheidungen und Herausforderungen stellt.

An dieser Stelle möchte ich mich noch einmal bei Ihnen bedanken, dass Sie uns an den Abstimmungen zu den Krediten immer Vertrauen schenken und unseren Anträgen folgen.

Und: Dass Sie im Dorf bei Bauarbeiten stets gute Nerven zeigen. Dafür natürlich auch ein MERCI.☺

Wir können uns nicht zurücklehnen! Denn auf uns warten schon neue spannende Projekte, die wir wieder mit Ihnen realisieren wollen.

Da ist zum einen die Sanierung unseres Kugelfangs bei der 300m-Schiessanlage, welche wir zur Stützung unserer Vereine, nach den umfangreichen Auflagen des Kantons diesen Sommer und Herbst sanieren wollen. Dieses Projekt hat per heute bereits einen Planungsvorlauf von ca. 1.5 Jahren, damit alle Abklärungen, Bewilligungen usw. durchgeführt werden konnten.

Auch im Herzen unseres Dorfes sind Eingriffe vorgesehen! Wir müssen den Dorfbach sanieren, welcher aktuell unter unserem Trottoir - entlang der Hauptstrasse vor dem Gemeindehaus - verläuft. Dieser Kanal ist in die Jahre gekommen und muss aus Sicherheitsgründen (Einsturzgefahr) komplett ersetzt werden. Auch hier sind verschiedene Anliegen, Bedürfnisse und

Gemeindebehörden

nicht zuletzt auch die Finanzen unter einen Hut zu bekommen.

In solchen Momenten bin ich immer wieder angespannt und hin und her gerissen, weil ich mir bewusst bin, dass unsere Entscheidungen für Sie als Einwohner wichtig sind. Darum bin ich dankbar, falls, wenn Sie Fragen haben, mit uns direkt in Kontakt treten, damit ein Austausch stattfinden kann und eventuelle Fragen geklärt werden können. Bitte nehmen Sie weiterhin dieses Privileg wahr und sprechen Sie uns mit Ihren Gedanken und Ideen an. Wir werden versuchen, diese in unserer Arbeit aufzunehmen.

Ich möchte Ihnen auch noch ein, zwei Gedanken zu unserer aktuellen Ortsplanung mit auf den Weg geben.

Eine Ortsplanung ist nicht wie ein anderes Projekt, denn die Umsetzung dauert lange und ist nicht sofort sichtbar. (Anders als bei den Wasserleitungen wo wir die Bagger sehen und hören...).

Hier werden wir die Weichen für unser Dorf in der Zukunft stellen. Ja, das war auch für meine Kollegen und mich in der Spezialkommission nicht so einfach greifbar. Daher haben wir uns professionell von einem Fachmann leiten und unterstützen lassen, im Hinblick auf unsere Anliegen, Wünsche, Bedürfnisse und Ängste.

Für mich war das Wichtigste, dass ich das Thema immer neutral und frei von allen «Sachzwängen» anschaute. Denn nur so konnten wir uns immer wieder die Auswirkungen für «alle» vorstellen und was wir damit auslösen. Wir durchliefen alle Phasen dieses Projekts und kamen in sämtlichen Bereichen immer wieder vor viele Fragezeichen. Diese haben wir ausdiskutiert und abgewogen, damit dann Entscheidungen getroffen werden konnten.

Ich habe in dieser Zeit viel über die Entwicklung eines Dorfes gelernt und bin heute überzeugt, dass es richtig ist, was wir hier angehen und verändern wollen.

Denn eines ist sicher: Stehen bleiben resp. «halten was wir haben» geht nicht. Wir müssen uns bewegen, damit wir unser Dorf lebendig erhalten können.

So bin ich positiv für die Zukunft gestimmt, denn ich weiss, wenn wir alle an einem Strick ziehen, werden wir uns richtig gut entwickeln. Dazu braucht es gar nicht so viel: gegenseitiger Respekt, Toleranz, Akzeptanz für menschliche Fehler und eine Prise Humor sind dafür sicher gute Ratgeber.

Ich hoffe Sie angeregt zu haben, sich mit den komplexen und spannenden Themen aktiv auseinander zu setzen, auch wenn es Sie heute vielleicht noch nicht direkt betrifft.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühling und alles Gute.

Im Namen der Baukommission
Patrick Galli
Gemeinderat

Hier geht's zu einem YouTube Link über die Ortsplanung:

1. YouTube öffnen
2. Suchen «Innenentwicklung»
3. Videos wählen:
Innenentwicklung Umsetzung
(Übersicht / Strategie / Qualität / Engagement / Dialog)



Gemeindebehörden

Gemeindeversammlung

Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Aefligen

Donnerstag, 13. Juni 2019 um 20.00 Uhr, im Gemeindehaus, Saal (DG)

Traktanden:

1. Gemeinderechnung 2018, Genehmigung
2. Datenschutzbericht 2018, Kenntnisnahme
3. Gebührenreglement, Genehmigung
4. Kreditabrechnungen, Kenntnisnahme
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zum Traktandum 1 bis 2 liegen 10 Tage und die Unterlagen zum Traktandum 3 liegen 30 Tage vor der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Mit den Aefliger Nachrichten 2 / 2019 wird zu den Traktanden der Ver-

sammlung informiert. Die detaillierte Jahresrechnung 2018 kann auf der Verwaltung bezogen werden.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Emmental in Langnau einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Alle in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Aefligen, 30. April 2019
Der Gemeinderat

Gemeindebehörden

Verhandlungen

1. Gemeinderechnung 2018, Genehmigung (Urs Frank)

Voranschlag, Steueranlage und Hundetaxe

Am 07. Dezember 2017 hat die Einwohnergemeindeversammlung Aefligen das Budget 2018 für das Jahr 2018 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 6'200.00 (Gesamthaushalt) genehmigt. Gleichzeitig wurden folgende Anlagen beschlossen:

- Gemeindesteueranlage 1.7
- Liegenschaftssteuer 1.0 ‰ des amtlichen Wertes
- Hundetaxe CHF 50.00 pro Hund

Auf einen Blick (Management Summary)

Der **Gesamthaushalt** schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 770'207.47** ab. Das im Vergleich mit dem Budget bessere Ergebnis von CHF 764'007.47 sind vor allem auf folgende Positionen (Abweichungen grösser als CHF 10'000.00) zurückzuführen:

Allgemeiner Haushalt

Allgemeine Verwaltung

0220.3632.00 Beitrag an Gemeindeverband Kirchberg, tieferer Beitrag, + CHF 10'245.00

Bildung

2120.3171.00 Exkursionen, Schulreisen, Lager, Budgetbetrag nicht ausgeschöpft, + CHF 10'295.00
2120.3611.00 Beitrag an Kanton, Lehrerbesoldung, höherer Beitrag, - CHF 32'698.00
2120.3632.00 Beitrag an Gemeindeverband Kirchberg, tieferer Beitrag, + CHF 48'852.00
2130.3612.00 Schulkostenbeitrag an andere Gemeinde, nicht budgetiert, - CHF 16'160.00
2130.3632.00 Beitrag an Gemeindeverband Kirchberg, zu tief budgetiert, + CHF 43'371.00
2130.4611.00 Beitrag vom Kanton, zu tief budgetiert, + CHF 11'435.00
2170.3010.00 Löhne Hauswarts- und Reinigungspersonal, durch Vakanz tiefer, CHF 13'987.00
2190.3611.00 Beitrag an Kanton, Gehaltskosten, nicht budgetiert, - CHF 18'206.00

Finanzen und Steuern

9100.3180.09 Wertberichtigungen auf Forderungen, Rückstellung für mögliche Verluste, - CHF 18'800.00
9100.4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen, tiefere Einnahmen als budgetiert, - CHF 46'994.00
9100.4000.40 Aktive Steuerausscheidungen Einkommen, tiefere Einnahmen als budgetiert, - CHF 33'720.00
9100.4001.00 Vermögenssteuern natürliche Personen, tiefere Einnahmen als budgetiert, - CHF 13'220.00
9100.4010.00 Gewinnsteuern juristische Personen, tiefere Einnahmen als budgetiert, - CHF 71'587.00
9101.4022.10 Sonderveranlagungen, höhere Einnahmen als budgetiert, + CHF 42'169.00
9102.4021.00 Liegenschaftssteuern, tiefere Einnahmen als budgetiert, - CHF 14'315.00

Gemeindebehörden

9630.4411.40	Gewinn aus Verkäufen von Grundstücken FV, Verkauf Gewerbeland, + CHF 207'075.00
9630.4896.00	Entnahme aus Neubewertungsreserve, Verkauf Gewerbeland, + CHF 530'112.00
9690.4440.00	Marktwertanpassungen Wertschriften, Kursanpassung, + CHF 30'100.00
9900.3894.00	Einlagen in finanzpolitische Reserven, tiefere zusätzliche Abschreibungen, + CHF 10'523.00

Spezialfinanzierung gebührenfinanziert

SF Feuerwehr

1500.3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen des EK, höherer Überschuss resp. Einlage, - CHF 15'789.00
1500.4200.00	Ersatzabgaben Feuerwehrdienstpflicht, höhere Einnahmen, + CHF 15'312.00

SF Kabelanlage

3321.3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK, höherer Überschuss resp. Einlage - CHF 11'316.00
--------------	--

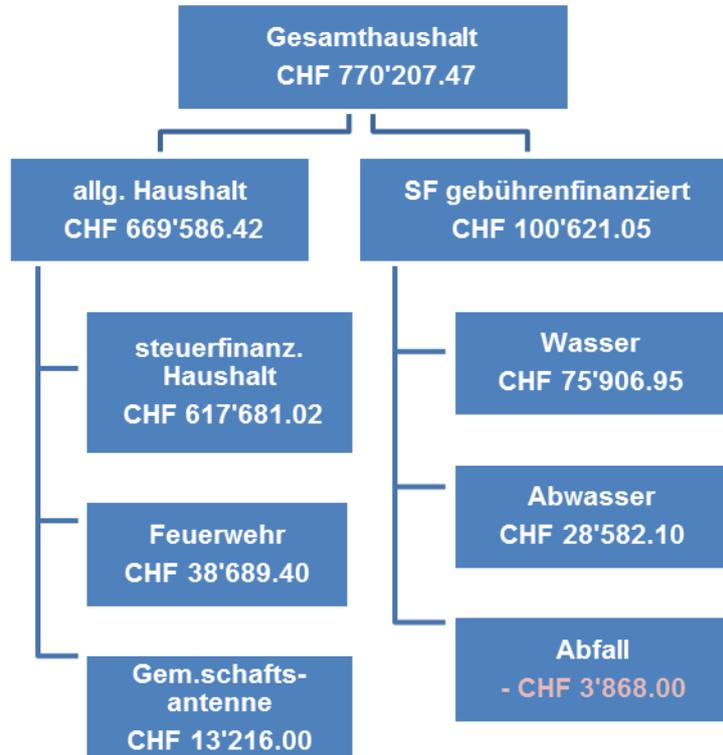
SF Wasserversorgung

7101.3143.00	Unterhalt Leitungsnetz, Hydranten, Minderauslagen, + CHF 29'718.00
7101.3510.10	Einlage SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert, + CHF 18'612.00
7101.3510.50	Einlage SF Werterhalt Anschlussgebühren, - CHF 18'600.00
7101.4240.50	Erlös aus Anschlussgebühren, Mehreinnahmen, + CHF 13'600.00
7201.3143.00	Unterhalt Leitungsnetz, Minderauslagen, + CHF 27'641.00
7201.3510.10	Einlage in SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert, + CHF 40'577.00
7201.3510.50	Einlage in SF Werterhalt Anschlussgebühren, - CHF 40'600.00
7201.4240.50	Erlös aus Anschlussgebühren, Mehreinnahmen, + CHF 30'600.00

Nach HRM2 müssen zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) vorgenommen und in die finanzpolitische Reserve (Eigenkapital) eingelegt werden, wenn im Allg. Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die Nettoinvestitionen höher als die ordentlichen Abschreibungen ausfallen. Die Voraussetzungen sind mit dem Jahresabschluss 2018 erfüllt und es müssen zusätzliche Abschreibungen von CHF 9'707.30 vorgenommen werden.

Der **Allg. Haushalt** weist einen **Ertragsüberschuss von CHF 669'586.42** aus. Die **gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen** schliessen mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 100'621.05** ab.

Gemeindebehörden



Die Jahresrechnung enthält nach HRM2 eine **Geldflussrechnung** (Art. 32a FHDV). Sie zeigt, wie sich die flüssigen Mittel und die kurzfristigen Geldanlagen aufgrund von Ein- und Auszahlungen in der Berichtsperiode verändert haben (Cash Flow).

Zusammenfassung nach Tätigkeit	2017	2018
Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit = Cash Flow	187'978.19	637'323.34
Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-386'072.95	149'109.35
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)	802'782.85	-120'131.55
Total Geldfluss Gesamthaushalt	604'688.09	666'301.14

An der Sitzung vom 30. April 2019 hat der Gemeinderat die Jahresrechnung 2018 zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Gemeindebehörden

Gestufte Erfolgsausweise Gesamthaushalt

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	615'805.90	649'120.00	647'018.50
31	670'477.58	733'700.00	674'331.88
33	123'336.90	117'500.00	76'641.00
35	143'266.40	116'150.00	135'898.64
36	2'592'972.40	2'423'850.00	2'418'036.58
	4'145'859.18	4'040'320.00	3'951'926.60
Betrieblicher Ertrag			
40	2'347'306.80	2'467'200.00	2'210'296.70
41	30'842.55	31'200.00	36'370.75
42	923'989.85	788'600.00	897'545.95
43	0.00	0.00	0.00
45	7'455.95	5'650.00	2'290.00
46	776'444.23	701'000.00	841'990.13
	4'086'039.38	3'993'650.00	3'988'493.53
	-59'819.80	-46'670.00	36'566.93
34	19'900.28	19'550.00	15'526.35
44	329'522.85	92'650.00	124'154.65
	309'622.57	73'100.00	108'628.30
	249'802.77	26'430.00	145'195.23
38	9'707.30	20'230.00	0.00
48	530'112.00	0	0.00
	520'404.70	-20'230.00	0.00
	770'207.47	6'200.00	145'195.23

Gemeindebehörden

Gestufferter Erfolgsausweis Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	615'805.90	649'120.00	647'018.50
31	574'203.03	587'600.00	576'044.58
Betriebsaufwand			
33	118'521.90	111'850.00	74'351.00
Verwaltungsvermögen			
35	51'905.40	24'800.00	41'177.64
Spezialfinanzierungen			
36	2'456'744.35	2'291'950.00	2'304'053.33
Total Betrieblicher Aufwand			
	3'817'180.58	3'665'320.00	3'642'645.05
Betrieblicher Ertrag			
40	2'347'306.80	2'467'200.00	2'210'296.70
41	30'842.55	31'200.00	36'370.75
42	512'929.40	424'300.00	395'330.20
43	0.00	0.00	0.00
45	0.00	0.00	0.00
Spezialfinanzierungen			
46	776'444.23	699'000.00	841'990.13
Total Betrieblicher Ertrag			
	3'667'522.98	3'621'700.00	3'483'987.78
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit			
	-149'657.60	-43'620.00	-158'657.27
Finanzierung			
34	19'900.28	19'550.00	15'526.35
44	318'739.60	83'400.00	114'905.95
Ergebnis aus Finanzierung			
	298'839.32	63'850.00	99'379.60
Operatives Ergebnis			
	149'181.72	20'230.00	-59'277.67
Ausserordentliches Ergebnis			
38	9'707.30	20'230.00	0.00
48	530'112.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis			
	520'404.70	-20'230.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung			
	669'586.42	0.00	-59'277.67

Gemeindebehörden

Gestuffer Erfolgsausweis Wasserversorgung

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	0.00	0.00	0.00
31	912.70	30'500.00	17'211.25
33	4815.00	5'650.00	2'290.00
35	27'438.00	27'450.00	30'798.00
36	10'000.00	10'000.00	4'000.00
	43'165.70	73'600.00	54'299.25
Betrieblicher Ertrag			
40	0.00	0.00	0.00
41	0.00	0.00	0.00
42	110'551.20	91'300.00	174'388.25
43	0.00	0.00	0.00
45	5'096.75	5'650.00	2'290.00
46	0.00	2'000.00	0.00
	115'647.95	98'950.00	176'678.25
	72'482.25	25'350.00	122'379.00
34	0.00	0	0.00
44	3'424.70	2'900.00	2'607.25
	3'424.70	2'900.00	2'607.25
	75'906.95	28'250.00	124'986.25
38	0.00	0	0.00
48	0.00	0	0.00
	0.00	0	0.00
	75'906.95	28'250.00	124'986.25

Gemeindebehörden

Gestufferter Erfolgsausweis Abwasserentsorgung

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	0.00	0.00	0.00
31	10'498.90	30'400.00	589.80
33	0.00	0.00	0.00
35	63'923.00	63'900.00	63'923.00
36	107'944.05	105'000.00	97'560.65
37	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Aufwand	182'365.95	199'300.00	162'073.45
Betrieblicher Ertrag			
40	0.00	0.00	0.00
41	0.00	0.00	0.00
42	201'634.55	175'000.00	229'900.90
43	0.00	0.00	0.00
45	2'359.20	0.00	0.00
46	0.00	0.00	0.00
47	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	203'993.75	175'000.00	229'900.90
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	21'627.80	-24'300.00	67'827.45
34	0.00	0.00	0.00
44	6'954.30	6'000.00	6'264.20
Ergebnis aus Finanzierung	6'954.30	6'000.00	6'264.20
Operatives Ergebnis	28'582.10	-18'300.00	74'091.65
38	0.00	0.00	0.00
48	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	28'582.10	-18'300.00	74'091.65

Gemeindebehörden

Gestufferter Erfolgsausweis Abfall

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	84'862.95	85'200.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00
36	Transferaufwand	18'284.00	16'900.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	103'146.95	102'100.00
Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00
42	Entgelte	98'874.70	98'000.00
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00
46	Transferertrag	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge		
	Total Betrieblicher Ertrag	98'874.70	98'000.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'272.25	5'017.75
34	Finanzaufwand	0.00	0.00
44	Finanzertrag	404.25	350.00
	Ergebnis aus Finanzierung	404.25	350.00
	Operatives Ergebnis	-3'868.00	5'395.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-3'868.00	5'395.00

Gemeindebehörden

Gestufferter Erfolgsausweis Feuerwehr

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	26'920.70	29'500.00	30'065.90
31	32'798.50	24'650.00	37'929.71
33	0.00	0.00	0.00
35	38'689.40	22'900.00	14'996.04
36	297.25	600.00	871.60
37	0.00	0.00	0.00
	98'705.85	77'650.00	83'863.25
Betrieblicher Ertrag			
40	0.00	0.00	0.00
41	0.00	0.00	0.00
42	98'703.85	77'500.00	84'490.20
43	0.00	0.00	0.00
45	0.00	0.00	0.00
46	10'580.00	10'800.00	10'026.00
47	0.00	0.00	0.00
	109'283.85	88'300.00	94'516.20
	10'578.00	10'650.00	10'652.95
34	78.00	150.00	152.95
44	0.00	0.00	0.00
	-78.00	-150.00	-152.95
	10'500.00	10'500.00	10'500.00
38	0.00	0.00	0.00
48	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00
	10'500.00	10'500.00	10'500.00

Gemeindebehörden

Gestufferter Erfolgsausweis Kabel- und Antennenanlage

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand			
30	0.00	0.00	0.00
31	59'895.45	67'700.00	73'799.80
33	37'817.65	34'000.00	0.00
35	13'216.00	1'900.00	26'181.60
36	10'000.00	10'000.00	7'190.00
37	0.00	0.00	0.00
	120'929.10	113'600.00	107'171.40
Betrieblicher Ertrag			
40	0.00	0.00	0.00
41	0.00	0.00	0.00
42	120'232.10	112'900.00	106'605.30
43	0.00	0.00	0.00
45	0.00	0.00	0.00
46	0.00	0.00	0.00
47	0.00	0.00	0.00
	120'232.10	112'900.00	106'605.30
	-697.00	-700.00	-566.10
34	0.00	0.00	0.00
44	697.00	700.00	566.10
	697.00	700.00	566.10
	0.00	0.00	0.00
38	0.00	0.00	0.00
48	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00

Gemeindebehörden

Bilanz		Rechnung 2018	Rechnung 2017	Veränderung
Aktiven				
Finanzvermögen				
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'447'782.59	781'481.45	666'301.14
101	Forderungen	1'307'232.36	1'378'650.33	-71'417.97
102	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	30'842.55	71'306.35	-40'463.80
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00	0.00	0.00
107	Finanzanlagen	227'400.00	198'884.00	28'516.00
108	Sachanlagen	908'975.00	1'461'175.00	-552'200.00
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds in FK	0.00	0.00	0.00
	Total Finanzvermögen	3'922'232.50	3'891'497.13	30'735.37
Verwaltungsvermögen				
140	Sachanlagen	1'343'002.38	1'095'678.18	247'324.20
142	Immaterielle Anlagen	25'834.90	34'445.90	-8'611.00
144	Darlehen	2'048.90	2'048.90	0.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	4.00	4.00	0.00
146	Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
148	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
	Total Verwaltungsvermögen	1'370'890.18	1'132'176.98	238'713.20
	Aktiven	5'293'122.68	5'023'674.11	269'448.57

Gemeindebehörden

Passiven				
Fremdkapital				
200	Laufende Verpflichtungen	42'458.95	156'346.30	-113'887.35
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	4'112.00	5'862.00	-1'750.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	17'291.80	20'428.80	-3'137.00
	Total kurzfristiges Fremdkapital	63'862.75	182'637.10	-118'774.35
Langfristiges Fremdkapital				
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	800'000.00	800'000.00	0.00
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK	158'222.70	155'613.00	2'609.70
	Total langfristiges Fremdkapital	958'222.70	955'613.00	2'609.70
	Total Fremdkapital	1'022'085.45	1'138'250.10	-116'164.65
Eigenkapital				
290	Verpflichtungen / Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	1'053'819.86	883'293.41	152'526.45
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00	0.00
293	Vorfinanzierungen	1'471'064.60	1'387'159.55	83'905.05
294	Reserve	9'707.30	0.00	9'707.30
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	99'702.10	629'814.10	-530'112.00
299	Bilanzüberschuss / - fehlbeträge	1'654'743.37	985'156.95	669'586.42
	Total Eigenkapital	4'271'037.23	3'885'424.01	385'613.22
	Passiven	5'293'122.68	5'023'674.11	269'448.57

Gemeindebehörden

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	559'242.26	40'465.70	580'700	36'600	556'740.33	35'896.60
Nettoergebnis		518'776.56		544'100		520'843.73
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	172'827.77	150'262.90	143'700	119'300	158'212.85	126'253.90
Nettoergebnis		22'564.87		24'400		31'958.95
2 Bildung	884'325.50	92'370.65	821'570	67'600	840'742.04	96'528.95
Nettoergebnis		791'954.85		753'970		744'213.09
3 Kultur, Sport, Freizeit	170'925.50	126'316.75	171'600	120'300	142'993.45	113'719.20
Nettoergebnis		44'608.75		51'300		29'274.25
4 Gesundheit	4'159.25	0.00	6'950	0	4'713.85	0.00
Nettoergebnis		4'159.25		6'950		4'713.85
5 Soziale Sicherheit	1'461'927.45	626'323.48	1'362'150	519'000	1'394'097.08	563'342.88
Nettoergebnis		835'603.97		843'150		830'754.20
6 Verkehr	198'668.15	43'162.85	217'750	33'000	180'395.20	84'234.40
Nettoergebnis		155'505.30		184'750		96'160.80
7 Umweltschutz und Raumordnung	497'829.00	445'381.30	485'450	427'050	577'450.50	519'244.25
Nettoergebnis		52'447.70		58'400		58'206.25
8 Volkswirtschaft	14'826.65	37'496.25	15'100	40'750.00	19'106.30	48'333.85
Nettoergebnis		22'669.60		25'650		29'227.55
9 Finanzen und Steuern	1'011'410.70	3'414'362.35	329'980	2'771'350	324'074.25	2'610'971.82
Nettoergebnis		2'402'951.65		2'441'370		2'286'897.57

Gemeindebehörden

0 Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	559'242.26	40'465.70	580'700	36'600	556'740.33	35'896.60
Nettoergebnis		518'776.56		544'100		520'843.73

Keine wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	172'827.77	150'262.90	143'700	119'300	158'212.85	126'253.90
Nettoergebnis		22'564.87		24'400		31'958.95

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

1400.3130.00	Dienstleistungen Dritter (Bau)	4'308			
1400.4210.00	Gebühren für Amtshandlungen (Bau)			4'035	
1500.3151.00	Unterhalt Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	6'269			
1500.3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung des EK		15'789		
1500.4200.00	Ersatzabgaben Feuerwehrdienstpflicht			15'312	
1500.4250.00	Erlös aus Verkäufen			5'500	
1610.3144.00	Baulicher Unterhalt Schiessanlage	8'959			
1610.4260.00	Rückerstattungen Dritter			5'486	

Gemeindebehörden

2 Bildung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	884'325.50	92'370.65	821'570	67'600	840'742.04	96'528.95
Nettoergebnis		791'954.85		753'970		744'213.09

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00			
2110.3611.00	Beitrag an Kanton, Lehrerbesoldung	8'101	
2120.3611.00	Beitrag an Kanton, Lehrerbesoldung	32'698	
2120.3612.00	Schulkostenbeitrag an andere Gemeinden	8'970	
2120.4611.00	Beitrag vom Kanton		4'129
2130.3611.00	Beitrag an Kanton, Lehrerbesoldung	12'729	
2130.3612.00	Schulkostenbeitrag an andere Gemeinden	16'160	
2130.3632.00	Beitrag an Gemeindeverband Kirchberg	43'371	
2130.4611.00	Beitrag vom Kanton		11'435
2170.3144.00	Baulicher Unterhalt Hochbauten, Gebäude VV	8'870	
2180.4230.00	Elternbeiträge und Beitrag Essen		4'688
2180.4611.00	Beitrag vom Kanton, Tagesschule		5'992
2190.3611.00	Beitrag an Kanton, Gehaltskosten	18'206	

3 Kultur, Sport, und Freizeit, Kirche

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	170'925.00	126'316.75	171'600	120'300	142'993.45	113'719.20
Nettoergebnis		44'608.75		51'300		29'274.25

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00			
3321.3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung EK	11'316	
3321.4240.01	Benützungsgebühren Internet		5'283

Gemeindebehörden

4 Gesundheit

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	4'159.25	0.00	6'950	0	4'713.85	0.00
Nettoergebnis		4'159.25		6'950		4'713.85

Keine wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

5 Soziale Sicherheit

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	1'461'927.4	626'323.48	1'362'150	519'000	1'394'097.08	563'342.88
Nettoergebnis		835'603.97		843'150		830'754.20

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

5720.3637.00	Beiträge an private Haushalte (Unterstützungen)	102'432	
5720.4260.11	Erträge und Rückerstattungen		65'181
5799.4611.00	Beitrag vom Kanton, Sozialhilfe		51'524

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	198'668.15	43'162.85	217'750	33'000	180'395.20	84'234.40
Nettoergebnis		155'505.30		184'750		96'160.80

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

6150.4260.00	Rückerstattungen Dritter		6'065
6150.4612.01	Verrechnung von Lasten Abwasserentsorgung		4'000

Gemeindebehörden

7 Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	497'829.00	445'381.30 52'447.70	485'450	427'050 58'400	577'450.50	519'244.25 58'206.25

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00		
7101.3510.50	Einlage SF Werterhalt Anschlussgebühren	18'600
7101.4240.00	Erlös aus Wasserverkauf	5'301
7101.4240.50	Erlös aus Anschlussgebühren	13'600
7201.3130.00	Dienstleistungen Dritter	7'840
7201.3510.50	Einlage in SF Werterhalt Anschlussgebühren	40'600
7201.3612.01	Verrechnung zu Gunsten Werkhof	4'000
7201.4240.50	Erlös aus Anschlussgebühren	30'600
7410.3142.01	Unterhalt Damm Emme	4'550
7900.3131.00	Planungsausgaben an Dritte	4'909
7900.4631.00	Beitrag vom Kanton	5'649

8 Volkswirtschaft

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	14'826.65	37'496.25	15'100	40'750	19'106.30	48'333.85
	22'669.60		25'650		29'227.55	

Keine wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00

Gemeindebehörden

9 Finanzen und Steuern

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	1'011'410.70	3'414'362.35	329'980	2'771'350	324'074.25	2'610'971.82
Nettoergebnis	2'402'951.65		2'441'370		2'286'897.57	

Wesentliche Veränderungen > als CHF 4'000.00	
9100.3180.09	Wertberichtigungen auf Forderungen (Aufwandminderungen) 18'800
9100.4000.50	Passive Steuerausscheidungen Einkommen -9'811
9101.3181.00	Forderungsverluste Sondersteuern 4'724
9101.4022.00	Grundstückgewinnsteuern 8'582
9101.4022.10	Sonderveranlagungen 42'169
9300.3621.60	Lastenausgleichsbeiträge an Kanton, neue Aufgabenteilung 6'687
9630.4411.40	Gewinn aus Verkäufen von Grundstücken FV 207'075
9630.4898.00	Entnahme aus Neubewertungsreserve 530'112
9690.4440.00	Marktwertanpassungen Wertschriften 30'100

Gemeindebehörden

Investitionsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung Nettoausgaben/- einnahmen	33'331.25	0.00				
		33'331.25				
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung Nettoausgaben/- einnahmen						
2 Bildung Nettoausgaben/- einnahmen	25'127.85	0.00	51'000.00	0.00	43'056.90	0.00
		25'127.85		51'000.00		43'056.90
3 Kultur, Sport, Freizeit Nettoausgaben/- einnahmen	189'088.30	0.00	170'000.00	0.00		
		189'088.30		170'000.00		
4 Gesundheit Nettoausgaben/- einnahmen						
5 Soziale Sicherheit Nettoausgaben/- einnahmen						
6 Verkehr Nettoausgaben/- einnahmen	100'280.55	0.00	110'000.00	0.00	16'903.25	1'669.20
		100'280.55		110'000.00		15'234.05
7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoausgaben/- einnahmen	32'222.15	18'000.00	50'000.00	0.00	219'753.95	0.00
		14'222.15		50'000.00		219'753.95
8 Volkswirtschaft Nettoausgaben/- einnahmen						
9 Finanzen und Steuern Nettoausgaben/- einnahmen	18'000.00	380'050.10	0.00	411'000.00	62'687.80	340'732.70
	362'050.10		411'000.00		278'044.90	

Gemeindebehörden

Antrag an die Gemeindeversammlung

Genehmigung der Jahresrechnung 2018:

Erfolgsrechnung

Aufwand Gesamthaushalt	CHF	4'205'934.76
Ertrag Gesamthaushalt	CHF	<u>4'976'142.23</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>770'207.47</u>

davon

Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	4'306'555.81
Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	<u>4'976'142.23</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>669'586.42</u>

Aufwand Wasserversorgung	CHF	43'165.70
Ertrag Wasserversorgung	CHF	<u>119'072.65</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>75'906.95</u>

Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	182'365.95
Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	<u>210'948.05</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>28'582.10</u>

Aufwand Abfall	CHF	103'146.95
Ertrag Abfall	CHF	<u>99'278.95</u>
Aufwandüberschuss	CHF	<u>3'868.00</u>

Weitere Spezialfinanzierungen:

Aufwand Feuerwehr	CHF	70'594.45
Ertrag Feuerwehr	CHF	<u>109'283.85</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>38'689.40</u>

Aufwand Kabel- und Antennenanlage	CHF	107'713.10
Ertrag Gemeinschaftsantenne	CHF	<u>120'929.10</u>
Ertragsüberschuss	CHF	<u>13'216.00</u>

Investitionsrechnung

Ausgaben	CHF	380'050.10
Einnahmen	CHF	<u>18'000.00</u>
Nettoinvestitionen	CHF	<u>362'050.10</u>

Nachkredite (gem. separater Tabelle)

zu beschliessen durch GV	CHF	0.00
--------------------------	-----	------

Die Gemeinderechnung 2018 wird an der Gemeindeversammlung erläutert. Die detaillierte Rechnung 2018 kann bei der Gemeindeverwaltung eingesehen resp. bezogen werden.

Gemeindebehörden

2. Datenschutzbericht (Markus Schmitter)

An der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2019 wird informiert.

3. Gebührenreglement, Genehmigung (Urs Frank)

Das gültige Gebührenreglement der Gemeinde Aefligen wurde am 13. Juni 2001 durch die Gemeindeversammlung beschlossen. Nach 18 Jahren machte es Sinn das Gebührenreglement zu überarbeiten. Aufgrund von Erfahrungen aus der Praxis und Gesetzesänderungen führen weiter dazu, dass die Gebührenregelung in verschiedenen Teilbereichen angepasst werden muss. Einige Gebühren entfallen, andere müssen neu definiert oder angepasst werden.

Neu sollen die Grundlagen in einem Reglement und die Details in einer Verordnung geregelt werden. Bisher fehlte die rechtliche Grundlage für das Inkasso der Gebühren in Bezug auf die Nutzung der Gemeindeliegenschaften. Mit dem neuen Gebührenreglement wird die Grundlage geschaffen und in einer Gebührenverordnung Benützung Gemeindeliegenschaften werden die Details geregelt.

Das Gebührenreglement ist vom Souverän an der Gemeindeversammlung zu beschliessen. Die beiden Verordnungen wird der Gemeinderat nach der Beschlussfassung durch die Versammlung beschliessen.

Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2019 das Gebührenreglement zu genehmigen.

4. Kreditabrechnungen (Urs Frank)

Der Gemeinderat genehmigte folgende Kreditabrechnungen:

Objekt	Kreditsumme in CHF	Ausgaben in CHF	Abweichungen in CHF
Kommunikationsanlage – HFC Netzausbau	183'100.00	189'088.30	5'988.30
Ersatz Transportleitung ETW Rüdtligenstrasse	270'000.00	220'022.25	-49'977.75

Die Kreditabrechnungen werden der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2019 als beschlussfassendes Organ zur Kenntnis gebracht.

5. Verschiedenes

- Orientierungen aus dem Gemeinderat
- Sie haben das Wort

Gemeindebehörden

Aus dem Gemeinderat

Ressort Präsidium

Daten Gemeindeversammlung 2019

13. Juni 2019

12. Dezember 2019

Klausurtagung

Der Gemeinderat traf sich zu einer Klausurtagung mit externer Unterstützung durch Walter Grossenbacher am 10. Mai 2019. Nähere Informationen hierzu sind bei Redaktionsschluss der AeNa noch nicht bekannt resp. werden voraussichtlich an der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2019 erfolgen.

Projekte Kantonsstrasse – Sanierung Durchlass Gewerbekanal und Wasserleitungen

Am 19. Mai 2019 stimmte der Souverän an der Urne über die Beschlussfassung über

1. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 470'000.00 (brutto) für die Sanierung des Durchlass Dorfbach
2. Bewilligung eines Rahmenkredits von CHF 721'000.00 (brutto) für die Erneuerung der Wasserleitung in der Fraubrunnenstrasse und Utzentsorfstrasse

Nähere Informationen hierzu sind bei Redaktionsschluss der AeNa noch nicht bekannt resp. werden an der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2019 erfolgen.

Schulhaus – Kredit für GEAK- und Haus-technikanalyse

Der Gebäudeenergieausweis der Kantone (GEAK) zeigt, wie viel Energie ein Wohngebäude, einfacher Verwaltungs- oder Schulbau bei standardisierter Benutzung für Heizung, Warmwasser, Beleuchtung und andere elektrische Verbraucher benötigt. Er schafft einen Vergleich zu anderen

Gebäuden und gibt Hinweise für Verbesserungsmassnahmen. Der Gemeinderat sprach einen Kredit von CHF 6'400.00 für die Vornahme der Analyse für die Liegenschaften Schulhaus und Lehrerhaus.

Schulhaus – Schulraumplanung

Am 06. März 2019 fand die erste Sitzung der Spezialkommission Schulraumplanung in der neuen Zusammensetzung statt. Folgende Personen arbeiten in der Spezialkommission mit

- Urs Frank, GRP und Vorsitz der Kommission
- Barbara Schweizer, Vertretung der Baukommission
- Renate Glück, Vertretung der Bildungskommission
- Renate Seitzinger, Schulleitung
- Beatrice Affolter, Sekretariat Schule
- Marianne Roos, Gemeindeverwaltung sowie die Herren Christian Ingold und Jan Lauper von der Reflecta AG.

Die erarbeiteten Unterlagen, welche die langfristige Schulraumplanung der Gemeinde Aefligen aufzeigen sollen, werden voraussichtlich Ende 2019 vorliegen.

Ressort öffentliche Sicherheit

Feuerwehrfahrzeug – defektes Pumpensystem

Anlässlich der jährlichen Revision des Tanklöschfahrzeuges wurde festgestellt, dass ein Defekt am Pumpensystem besteht. Um Folgeschäden und höhere Kosten zu verhindern, sprach der Gemeinderat den erforderlichen Nachkredit von CHF 10'000.00 für die Reparaturarbeiten zu Lasten der Spezialfinanzierung Feuerwehr.

300 m Schiessanlage Lindenweg – Sanierung Kugelfang

Die Gemeinderäte von Rütligen-Alchenflüh und Aefligen haben sich dafür ausgesprochen, den Kugelfang der 300 m Schiessanlage im Jahr 2019 zu sanieren.

Gemeindebehörden

Die Baubewilligung des Regierungsstatthalters liegt vor. Die Sanierung des Kugelfanges in Aefligen soll diesen Sommer / Herbst 2019 erfolgen.

Aus der Verwaltung



Ab Juli 2019 können Sie uns Ihr Baugesuch elektronisch einreichen!

Seit dem 02. Juli 2018 läuft der Pilotbetrieb eBau erfolgreich in zehn Gemeinden im Verwaltungskreis Emmental. Über 100 Baugesuche wurden elektronisch eingereicht und von den Behörden elektronisch abgewickelt. Die Erfahrungen der Gestellenden, Gemeinden, des Regierungsstatthalteramts sowie der Amts- und Fachstellen werden fortlaufend ausgewertet und die Massnahmen fliessen in die Weiterentwicklungen ein. eBau wird etappenweise nach Verwaltungskreisen eingeführt.

Ab Juli 2019 starten wir zusammen mit weiteren Gemeinden im Verwaltungskreis Emmental den Betrieb von eBau. Mit eBau können sie uns ihr Baugesuch elektronisch einreichen. Das Ausfüllen von eBau funktioniert ähnlich wie das Ausfüllen der Steuererklärung mit TaxMe. Sie erfassen ihr Gesuch online und laden sämtliche Unterlagen hoch. Bei Fragen zu den einzelnen Verfahrensschritten unterstützt sie die Wegleitung. Der Zugriff auf eBau erfolgt über unsere Homepage. Bis zur gesetzlichen Anpassung ca. 2021 müssen uns die elektronisch eingereichten Ge-

suchsunterlagen auch noch zweifach ausgedruckt und unterschrieben per Post zugestellt werden. Auch der Bauentscheid wird, wie bis anhin, noch per Post eröffnet.

Weitere Informationen:
www.be.ch/projekt-ebau

Wir freuen uns auf ihre elektronische Eingabe!

Baukommission

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

Chiffi Alessandro + Corciulo-Chiffi Matilde und René

Blumenweg 25, 3427 Utzenstorf
Neubau Doppel-einfamilienhaus mit zwei Doppelcarports
Dahlienweg 11 + 15, 3426 Aefligen

Einwohnergemeinde Aefligen

Fraubrunnenstrasse 3, 3426 Aefligen
Sanierung Kugelfang
Lindenweg, 3426 Aefligen

Chirico Ilaria und Maurizio

Eschenweg 2, 3426 Aefligen
Abbruch und Neubau Garage

Schmid Lena und Michael

Kanalweg 1, 3426 Aefligen
Holz-Pergola, freistehend

Wiedmer Gabriela

Alte Rüdltigenstrasse. 16, 3426 Aefligen
Anbau an Pferdestall, Abbruch Hühnerhaus, Abbruch Scherm an der Utzenstorfstrasse 21, 3426 Aefligen

Gemeindebehörden

AHV-Zweigstelle

Beitragspflicht für Nichterwerbstätige

In der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Invalidenversicherung (IV) und Erwerbsersatzordnung (EO) gelten Personen als Nichterwerbstätige, die kein oder nur ein geringes Einkommen erzielen, namentlich:

- vorzeitig Pensionierte
- IV-Rentenbezüger/innen
- Empfängerinnen und Empfänger von Krankentaggeldern
- Studierende
- „Weltenbummler“
- ausgesteuerte Arbeitslose
- Geschiedene
- Verwitwete
- Ehegatten von Pensionierten, die nicht im AHV-Rentenalter sind

- Ehegatten von im Ausland erwerbstätigen Ehepartnern

Unter gewissen Voraussetzungen gelten auch Personen als Nichterwerbstätige, die nicht voll und auf Dauer erwerbstätig sind (Teilzeitbeschäftigte).

Nichterwerbstätige entrichten Beiträge an die AHV/IV/EO ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahrs bis zum Erreichen des ordentlichen AHV-Alters (Frauen 64, Männer 65).

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare sowie das Merkblatt 2.03 über die Beitragspflicht von Nichterwerbstätigen können sie beziehen bei:

AHV-Zweigstelle Aefligen
Tel. 034 445 23 93

Beides kann auch im Internet unter www.akbern.ch in der Rubrik AHV/IV/EO/ALV/FAK/FL-Beiträge eingesehen werden.

Jubilare

Bis zur nächsten Ausgabe der Aefliger Nachrichten vom 06. September 2019 können folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

80. Geburtstag

Leuenberger Ruth, Mittelweg 4
Ramseier Erich, Neuhoferstrasse 34
Rentsch Margaritha, Schützenweg 3

85. Geburtstag

Burri Martin Ulrich, Schachengässli 20
Gerber Rosmarie, Fraubrunnenstrasse 23
Moser Annalies, Zentrum Mösli, Utzenstorf
Vögeli Margaretha, Juraweg 1

95. Geburtstag

Widmer Hermann, Eisenbahnweg 14

Wir gratulieren den Jubilaren herzlich und wünschen ihnen alles Gute und gute Gesundheit.



Schule



Eindrücke vom Piratenfest

Am Mittwoch, 27. März 2019, lud der Kindergarten Bärehögli zum Piratenfest ein.



Eltern, Geschwister, Grosseltern und Bekannte wurden mit einer musikalischen Darbietung der Kindergartenkinder begrüsst.



Nach dem frechen Piratenzünivers durfte sich Jedermann/Frau am Piratenbuffet bedienen.



Nicht zuletzt dank dem guten Wetter war es ein rundum zufriedener Anlass.

Schule

Informationen aus der Schule

Nichts ist beständiger als der Wandel.

Auch in diesem Schuljahr verlassen uns verdiente Lehrpersonen und es kommen neue Gesichter an die Schule Aeßlingen.

Frau Eveline Bracher nimmt eine neue Herausforderung an. Nach 6 Jahren in Aeßlingen, während denen sie an der Unter- und an der Mittelstufe unterrichtet hat, möchte sie eine berufliche Veränderung. Frau Bracher hat mit viel Engagement und Herzblut Musik, bildnerisches Gestalten, Turnen, NMG und Mathematik unterrichtet. Wir bedauern, dass uns Frau Bracher verlässt und wünschen ihr für ihre Zukunft alles Gute.

Auch für Frau Renate Bühlmann wird die Anstellung in Aeßlingen auf diesen Sommer enden. Frau Bühlmann war 10 Jahre in Aeßlingen tätig. Wir haben sie vor allem als Werklehrerin in Erinnerung, aber sie hat auch weitere Fächer unterrichtet.

Frau Meier nimmt während einem Jahr eine Auszeit und besucht eine Weiterbildung zur Wald – und Wildnispädagogin. Wir sind froh, wenn Frau Meier im Sommer 2020 ihre neuen Erfahrungen an unserem Kindergarten einbringen wird.

Ab August wird Frau Anne-Joëlle Altermatt neu an unserer Schule arbeiten. Frau Altermatt wird sich in den nächsten Aeßlinger Nachrichten persönlich vorstellen.

Schulleitung Aeßlingen



Zirkus Luna - Wenn Träume leben dürfen

Auf die Zirkuswoche vom 20.– 24. Mai 2019 haben wir uns alle schon so lange gefreut – und nun ist sie schon vorbei! Getreu dem Jahresmotto der Schule Aeßlingen «ich kann das» wurde in nur einer Woche mit allen Schülern ein tolles Programm auf die Beine gestellt! Mit der fachlichen Unterstützung und Förderung der Zirkuspädagogen durfte jedes Kind Neues erlernen und wurde zu unerwarteten Leistungen motiviert! Dies konnte an den zwei Vorstellungen vom Freitag, 24. Mai 2019 bewundert werden. Ein tolles Erlebnis für jedes einzelne Kind und als Team im Gesamten!

Es ist uns ein Anliegen, ganz herzlich den Zirkuspädagogen des Zirkus Luna, den Schülern und Lehrpersonen für ihr Enga-

gement, den Sponsoren und allen helfenden Händen für die Unterstützung zu danken! Denn nur mit vereinten Kräften und dem Engagement von Allen war die Realisierung dieses grossen Projektes möglich. Einen ausführlichen Bericht mit Fotos wird dann in der nächsten Ausgabe der Aeßlinger Nachrichten erscheinen.

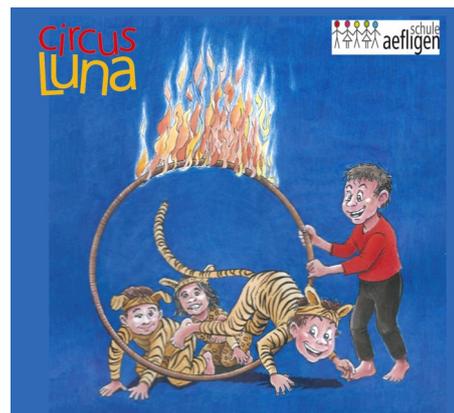
In dem Sinne bis bald

Ratscha – Luna

Ratscha – Luna

Ratscha – Luna

Ihre Schulleitung und Bildungskommission
Aeßlingen, Mai 2019



Zu Besuch im Pandamobil

Das Pandamobil ist eine vom WWF organisierte Wanderausstellung zu nachtaktiven Tieren.

Die gesamte Lernumgebung ist in einem kleinen Container untergebracht.

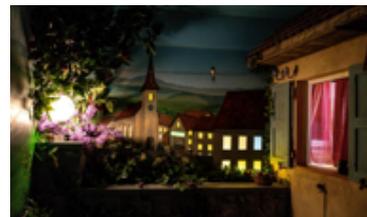


Vom 18. bis am 20. März stand ebendieses auf unserem Schulhausplatz und wurde von den Kindern des Kindergartens bis zur 4. Klasse besucht.

Die Kindergartenkinder lernten etwas über den Igel, die 1./2. Klasse über den Luchs und den Dachs und die 3./4. Klasse über den Uhu und das Braune Langohr (Fledermaus).

Schwerpunkte:

- Nachtaktive Tiere unseres Breitengrades
- Spuren welche diese Tiere hinterlassen
- Hindernisse und wie sie das Leben der Tiere beeinflussen
 - Verkehrswege
 - Lichtverschmutzung
 - Pestizide
- Was wir konkret für die Wildtiere tun können



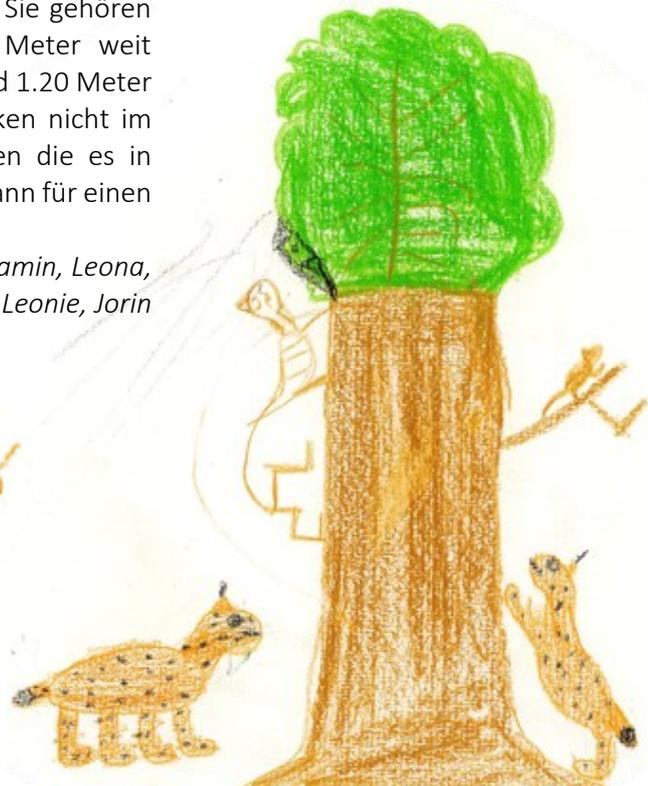
Schule

Im Anschluss an das Pandamobil haben wir uns im Unterricht nochmals mit den Tieren auseinandergesetzt.

Bei der 1./2. Klasse wurde in Kleingruppen fleissig über den Luchs und den Dachs recherchiert. Die Erkenntnisse haben sie auf einem Plakat festgehalten und der Klasse präsentiert.

„Luchse können 17 bis 26 kg schwer werden. Sie gehören zur Familie der Katzen. Luchse können 7 Meter weit springen. Luchse können bis zu 75cm gross und 1.20 Meter lang werden. Luchse sind nachtaktiv. Sie sinken nicht im Schnee ein. Sie sind die grössten Raubkatzen die es in Europa gibt. Es sind Fleischfresser. Ein Fuchs kann für einen jungen Luchs zur Gefahr werden.“

*Selina, Lars, Luis, Benjamin, Leona,
Jennifer, Lucas, Rafael, Leonie, Jorin*



„Der Dachs ernährt sich von Beeren, Früchten, Fleisch, Fisch, Fröschen, Regenwürmern, Insekten, Larven und Getreide. Er kann bis zu 30km/h schnell laufen. Zu den Feinden des Dachses gehören der Fuchs, der Adler, der Wolf, der Bär, der Luchs und der Uhu. Der Dachs hat spitze Zähne, spitze Krallen und ein Zebragesicht. Er wird bis zu 12kg schwer und 74cm lang.“

Mayra, Ruben, Bastian, Amélie, Elia, Elin, Cornel, Jan, Adrian, Finn



Vereine



www.jodlerklub-aefligen.ch

Jodlerfeste...

Das erste Eidgenössische Jodlerfest fand 1924 in Basel statt. Es wird seither, mit wenigen Unterbrüchen, alle drei Jahre durchgeführt. Nachdem der Jodlerklub Aefligen 1946 dem Eidgenössischen Jodlerverband beigetreten war, stellte Ernst Hager an der Hauptversammlung vom 18. Januar 1949 den Antrag, das Eidgenössische Jodlerfest in Bern zu besuchen. Gemäss Protokoll wurde dies auch so beschlossen, und so steht das Eidg. Jodlerfest in Bern für den Beginn einer langen Tradition von Jodlerfestbesuchen des Klubs.

Zum Eidgenössischen Jodlerfest werden alle Mitglieder des Eidgenössischen Jodlerverbandes zugelassen, welche sich in den beiden Vorjahren qualifiziert haben (d.h. im Minimum die Klasse 2 erreicht und am Jodlerfest des eigenen Unterverbands teilgenommen haben). Mit der letztjährigen Teilnahme am Bernisch-Kantonalen Jodlerfest in Wangen a. A. und der Einteilung in die Klasse 1, hat sich der Jodlerklub Aefligen bereits für das nächste Eidgenössische Jodlerfest qualifiziert. Doch vorher besucht der Klub das Bernisch-Kantonale Jodlerfest vom **14. - 16. Juni** in Brienz. Wir singen das Wettlied „E Älplertraum“ von Emil Wallimann am **Samstag um 10.24 Uhr** im Vortragslokal Dindlen. Supporter sind herzlich willkommen! Geniessen Sie ein friedliches Jodlerdorf zwischen dem Brienzler Rothorn und dem türkisblauen See.

Das nächste Eidgenössische Jodlerfest wird nach 96 Jahren vom **26. - 28. Juni**

2020 zum zweiten Mal in Basel durchgeführt. Es bleibt zu hoffen, dass wieder jemand aus dem Klub den Antrag stellen wird, das Eidgenössische Jodlerfest im Stadtkanton zu besuchen.

...und andere Festivitäten

Ebenfalls zum zweiten Mal lädt der Jodlerklub Aefligen die Dorfbevölkerung zum Rütacherfest ein. Vom **28. - 30. Juni** verwöhnen wir sie mit Fischknusperli, Hamburger, Steak, Pommes und Salat in unserem traditionellen Jodlerstübli. Zur Unterhaltung singen am Freitag das Jodlerchörli Kernenried-Zauggenried und der Jodlerklub Aefligen. Für lüpfige Musik sorgen die Dorfbachörgeler. Am Samstag spielen die Soltiboyes zum Tanz auf. Alte Schlager, nostalgische Melodien und bekannte Songs sind garantiert. Ganz nach dem Motto: „Ein Tänzchen in Ehren kann niemand verwehren“. Natürlich fehlen auch die Aefliger Musikfreunde nicht. Am Sonntag ab ca. 11 Uhr lassen wir das zweite Rütacherfest mit Marsch, Walzer, Polka und Co. ausklingen.

Liebe Aefligerinnen und Aefliger
Seid herzlich eingeladen mit dem Jodlerklub Aefligen und den Familien Peter und Christian Hofer drei genussvolle Tage zu verbringen.

Text: Simon Kohler



Vereine

Kleinkaliberschützen



Saisonstart 2019

Mit dem traditionellen Hüttli-Cup starteten wir am 10. März in die neue Schiesssaison. Trotz kaltem und windigem Wetter und nur 8 Teilnehmenden war es ein spannender Wettkampf, welcher von Roger Simon vor Fabienne Simon gewonnen wurde. Auf den Rängen 3 und 4 platzierten sich Monika Simon und Michael Gugger. Dieser Wettkampf wird im Cup-System ausgetragen, so kann es immer wieder kleine Überraschungen geben, was den Wettkampf auch spannend macht. Danke allen, die mitgemacht haben!

Nachwuchskurs

In diesem Jahr nehmen 5 Jugendliche am Nachwuchskurs teil. Nebst den freien Trainings im eigenen Stand schießen wir die Junioren-Gruppenmeisterschaft, nehmen an den Nachwuchstagen des Verbandes teil und hoffen jeweils mit guten Resulta-

ten, die Qualifikation für den Final vom August in Thun zu erreichen. Gerne bringen wir diese Sportart auch weiteren Jugendlichen mittels Schnupperschiessen näher. Bei Interesse einfach melden, wir freuen uns auf jede Anfrage.

Suchen Sie ein Festlokal?

Die Kleinkaliberschützen verfügen über eine Schützenstube, welche gemietet werden kann. Anfragen können Sie an Markus Schmitter stellen. Sie können auch auf unserer Homepage www.kks-aeffligen.ch nachschauen, wann das Lokal noch frei ist. Siehe unter dem Link „Hausvermietung“ und „Belegungsplan“.

Möchten Sie ein Probetraining absolvieren?

Haben Sie Fragen rund um unseren Verein? Zögern Sie nicht und rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Homepage. Gerne geben wir Ihnen Auskunft oder laden Sie zu einem Probetraining ein. Willkommen sind alle von 'jung bis alt'. Wir freuen uns auch auf jeden Besuch bei uns im Schützenhaus im Schachen 11.

Der Präsident
Markus Schmitter



v.l.n.r. Fabienne Simon, Roger Simon, Monika Simon, Michael Gugger



Tag der offenen Tore

Samstag, 31. August 2019



von 10.00 – 16.00 Uhr beim Feuerwehrmagazin

Anlässlich des 150-Jahre Jubiläum des Schweizerischen Feuerwehrverbandes werden gleichzeitig am selben Wochenende in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein die Tore von insgesamt 661 Feuerwehrorganisationen geöffnet und der Bevölkerung zugänglich gemacht.

Allein im Kanton Bern sind es an diesem Wochenende 114 Feuerwehren.

Auch die Feuerwehr Aefligen will diesen Anlass dazu nützen, dir einen Blick hinter die Kulissen unserer Organisation zu ermöglichen.

Was dich erwartet...

- Einblick in die Organisation unserer Feuerwehr
- Ausstellung unserer Fahrzeuge und Gerätschaften
- Einmal ein Atemschutzgerät anziehen oder eine brennende Pfanne löschen
- Wer oder Was sind eigentlich die „First Responder“?
- Möglichkeit, Sicherheitsartikel zu Aktions-Preisen zu erwerben (Rauchmelder, Löschdecken, Feuerlöscher, etc.)
- Kleine Werbegeschenke (Schlüsselanhänger, Aschenkübel, etc.)
- Spiel & Spass für Gross und Klein
- ...und vieles mehr

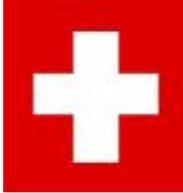
Der Feuerwehrverein betreibt die Festwirtschaft und sorgt für Speis & Trank.

Und das Bier gibt's gleich direkt vom Hydranten...

Also - Datum vormerken und bis bald...

Wir freuen uns auf deinen Besuch

Verschiedenes



Bundesfeier Aefligen Mittwoch, 31. Juli 2019

Aefligen lädt Sie zur Bundesfeier ein:

Ort: Hornusserhaus Aefligen

ab 18.30 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft
Feines vom Grill

ca. 19.30 Uhr Offizielle Feier:
Festansprache von Remo Zuberbühler,
Nationalratskandidat Junge BDP
Kanton Bern
Landeshymne

Nach dem Eindunkeln: Fackelumzug der Kinder

Gerne bedienen wir Sie auch in der Hornusserbar

Organisation:
Hornussergesellschaft Aefligen



Eckdaten für Beiträge und Inserate

Gelieferte Beiträge und Inserate

Damit in den «Aefliger Nachrichten» eine hohe Datenqualität und ein termingerechter Versand gewährleistet werden kann, sind Beiträge und Inserate wie folgt einzureichen:

Artikel, welche am Computer erstellt worden sind:

- . Stick oder CD an die Gemeindeverwaltung
- . per Mail an aefligernachrichten@aefligen.ch

Fotos nicht in ein Word-Dokument einfügen. Vermerk wo das Foto platziert werden soll und Lieferung der Fotos separat per Mail oder auf einem Datenträger.

Handgeschriebene Artikel und Vorlagen:

Lieferung einer sauberen Vorlage auf Papier (wenn möglich nur schwarz-weiss)

Bilder bzw. Fotos

Papiervorlage: Fotos schwarz/weiss oder farbig. Eine gute Qualität ist wichtig!

Digital: Digitale Fotos mit guter Auflösung als JPG-, Tif- oder Eps-Datei.

Vom Internet heruntergeladene Bilder haben meistens eine niedrige Auflösung von 72 dpi und sind daher nicht zum Druck geeignet.

Verschiedenes



Rückblick Frühjahr 2019

Gieletreff & Mädchentreff

Auch dieses Jahr starteten der Giele- und der Mädchentreff mit tollen Aktivitäten. Die Mädchen hatten Spass beim „Schlöfle“, es wurde Frühlingsdeko gebastelt und ein Ausflug in den Tierpark Dählhölzli durchgeführt. Die Jungs führten ein Mario Kart Gameturnier durch, waren ebenfalls auf den „Schlöf“ und veranstalteten einen Sportnami in der Turnhalle.

Kinderdisco

Durch den Frühling fand jeweils eine Kinderdisco in Kirchberg, Aeßlingen und Lyssach statt. Die Kinder gestalteten das Programm mit, übernahmen die Aufgaben als DJ oder Barkeeper und feierten sich gegenseitig am Tanzwettbewerb.

Jugendräume Aeßlingen und Kirchberg

In der Saison 2018/2019 waren die Jugendräume in Aeßlingen und Kirchberg jeden zweiten Freitagabend von 19.00 - ca. 22.30 Uhr geöffnet.

Die Jugendräume dienen als Treffpunkt für Jugendliche ab 12 Jahren. Sie werden von einer Betriebsgruppe, bestehend aus mindestens 3 Jugendlichen, geführt und von den Jugendarbeitenden an den jeweiligen Abenden vor Ort begleitet.

Präventionsangebote

In der Schule Kirchberg führte die Kinder- und Jugendarbeit in Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeit den Gewaltpräventionsworkshop in den 5./6. Klassen durch und gestaltete mit der 8. Klasse einen Nachmittag zum Thema Beziehung, Freundschaft und Lebensentwürfe im Rahmen der „sexy days“ Woche.

Offener Treff

Im offenen Treff wurden auf Anfang Jahr einige Veränderungen vorgenommen. Einerseits haben wir aufgrund der aktuellen Stundenpläne mit dem Lehrplan 21 die Trefföffnungszeiten gekürzt und angepasst. Andererseits ist neu am Freitag nur noch für Jugendliche ab der 6. Klasse und bis 21.30 Uhr geöffnet. Am Freitagabend entstanden jeweils spontan ein gemeinsames Kochen oder Spiele. Auch wurde der Treff mit einem Backofen ausgestattet. Dieser wird seither von den Kindern und Jugendlichen rege benutzt und hat schon einige Köstlichkeiten hervorgebracht. Zudem wurde ein Gäste-WLAN eingerichtet, welches die Besucher/innen bei uns nutzen können.

Ausblick Sommer/Herbst 2019

Alle Projekte werden auf unserer Homepage www.kakerlak.ch und unserer Facebookseite sowie Instagram veröffentlicht. Zudem werden die Kinder und Jugendlichen aus den Trägergemeinden durch Flyer und Plakate informiert. Offene Fragen werden von den Jugendarbeitenden gerne beantwortet.

Street Soccer

Vom 19. - 31. August wird auf dem Pausenplatz Kirchberg ein Street Soccer Projekt durchgeführt. Die Street Soccer Anlage steht in dieser Zeit allen zur Verfügung. An zwei Tagen findet ein Qualifikationsturnier im Rahmen der Strassenliga Tour Kanton Bern statt, bei welchem sich die Gewinner und Fairplay-Sieger jeder Kategorie für den Regio Cup qualifizieren können. Das kakerlak-Team wird in den zwei Projektwochen auf dem Pausenplatz stationiert und mit weiteren Angeboten präsent sein. Anmeldung für Teams und Infoflyer folgen bald.

Verschiedenes

Badiprojekt

Im kommenden Sommer werden die Jugendarbeitenden erneut in der Badi Kirchberg verschiedene Spiele und Bastelmöglichkeiten anbieten. Die genauen Daten folgen auf unserer Homepage sowie in der Badibroschüre.

Gieletreff – nur was für Jungs

Für alle Jungs von 1. - 6. Klasse. Tolles Programm, Spass garantiert! Jeweils 14.00-17.00. Treffpunkt auf Flyer oder Homepage.

29. Mai / 26. Juni / 28. August / 11. September / 30. Oktober

Sprayprojekt Skatepark

Wir besprayen die Halfpipe-Rückwände zusammen mit einem Profi! Hast du Lust, einen Teil mitzugestalten und mit dabei zu sein? Das Projekt findet am 10. August statt – Flyer und weitere Infos folgen.

Kinderdisco

Die Disco für 1. - 6. Klässler/innen.

Kirchberg: 04. September, 14.00-16.00 im Jugendraum beim Feuerwehrmagazin

Aefligen: 16. Oktober, 14.00-16.00 im Jugendraum beim Schiessstand

Lyssach: 06. November, 14.00-16.00 im Jugendraum beim Schulhaus

Mädchentreff 1. – 6. Klasse

Daten bis zu den Sommerferien:

09. Mai / 13. Juni

Jeweils von 14.00-17.00 Uhr

Flyer und Homepage für die Treffpunkte beachten

Aufsuchende Jugendarbeit

Von den Frühlings- bis zu den Herbstferien sind wir wieder Freitag abends und Mittwoch nachmittags in der Region unterwegs und suchen die Treffpunkte der Jugendlichen auf um mit ihnen ins Gespräch zu kommen und aktuelle Brennpunkte zu analysieren.

Werbung Wochenplatzbörse

Jugend sucht Arbeit!

Wochenplatzbörse der Regionalen Kinder- und Jugendarbeit kakerlak:

Unkompliziert, wirkungsvoll und nachhaltig.

Die Wochenplatzbörse ist ein Angebot, um Jugendliche beruflich wie auch sozial in die Arbeitswelt zu integrieren.

Haben Sie zu Hause oder in Ihrer Firma kleine Arbeiten - wie Rasenmähen, Reinigungsarbeiten, Auto waschen, Kinder hüten, Einkäufe erledigen oder den Hund ausführen - zu erledigen? Dann melden Sie sich bei der Regionalen Kinder- und Jugendarbeit kakerlak oder besuchen Sie unsere Homepage. Alle Anmeldeformulare wie auch das Konzept sind unter www.kakerlak.ch veröffentlicht. Auch Jugendliche, welche sich für einen Wochenplatz interessieren, dürfen sich jederzeit an uns wenden. Bei einer Anmeldung werden wir eine/n Jugendliche/n in der näheren Umgebung suchen, einen passenden Termin vereinbaren und das Erstgespräch begleiten. Die Vermittlung durch die Regionale Kinder- und Jugendarbeit ist kostenlos.

Kontaktadresse:

Regionale Kinder- und Jugendarbeit
Kakerlak

Eystrasse 6

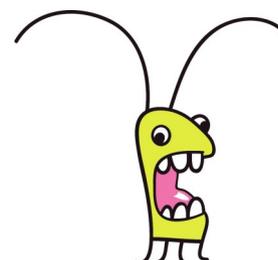
Postfach 451

3422 Kirchberg

Tel. 034 445 72 35

Mobil: 078 893 90 97

Mail: info@kakerlak.ch



Verschiedenes



WaldSchweiz

Verband der Waldeigentümer

Was man im Wald darf und was nicht

Aufforderung mit Augenzwinkern: Der neue Wald-Knigge gibt ein paar einfache Tipps, damit es dem Wald und uns allen gut geht.

Immer mehr Menschen erholen sich im Wald. Dabei treffen ganz unterschiedliche Ansichten und Bedürfnisse aufeinander. Die einen geniessen die Ruhe, die anderen treiben Sport, wieder andere sind auf der Suche nach dem grössten Pilz oder einer seltenen Blume. Das kann zu Konflikten führen – was nicht nur dem friedlichen Miteinander schadet, sondern letztlich auch dem Wald.

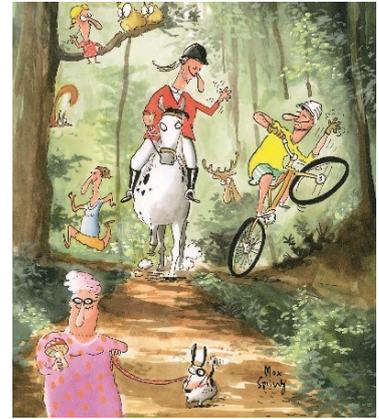
Der Wald steht allen offen. Der Zutritt ist mit wenigen Einschränkungen frei, erfordert aber unseren Respekt als Gast. Die Arbeitsgemeinschaft für den Wald hat darum einen Wald-Knigge mit 10 Verhaltenstipps für den respektvollen Waldbesuch erarbeitet. Kein Mahnfinger, sondern ein witzig illustrierter Denkanstoss. Die Zeichnungen stammen aus der Feder des Cartoonisten Max Spring.

Die Verhaltens-Tipps geben unter anderem Hinweise zum Umgang mit Abfall, zur Forstarbeit, zu Gefahren im Wald, zum Ausführen von Hunden oder zum Sammeln und Pflücken. Der Wald-Knigge schliesst mit einem Thema, das vielen Waldbesuchenden zu wenig bewusst ist. Immer mehr Leute gehen auch in der Dämmerung und nachts in den Wald. Doch gerade dann sind viele Tiere darauf angewiesen, dass sie sich ungestört erholen oder auf Futtersuche gehen können.

Beim Wald-Knigge haben 20 Trägerorganisationen mit ganz unterschiedlichen Interessen mitgemacht – von WaldSchweiz, dem Verband der Waldeigentümer, über das Forstpersonal bis hin zu Umwelt- und Bildungsorganisationen, Sportverbänden, Pilzfans und Jägern. Ihnen allen ist ein respektvolles Nebeneinander im Wald ein Anliegen.

Machen auch Sie mit!

Den ganzen Wald-Knigge können Sie unter www.waldknigge.ch einsehen und in beliebiger Anzahl bestellen oder herunterladen. Er ist übrigens auch für die Schule geeignet. Mehr Infos zum Wald unter: www.waldschweiz.ch



Wir respektieren einander



Wir beschädigen und hinterlassen nichts



Wir sammeln und pflücken mit Mass

Verschiedenes



Das Leitbild

Im Leitbild der Kirchgemeinde und der Pfarrei sind 4 Grundfunktionen unseres Handelns definiert:

- 1. Liturgie (gottesdienstliches Feiern)**
 - Menschen, die unsere Gottesdienste besuchen, sollen für ihren Alltag etwas nach Hause nehmen können
 - Unsere Gottesdienste sollen gut vorbereitet sein und Rücksicht nehmen auf verschiedene Bedürfnisse
- 2. Diakonie (soziales Denken und Handeln)**
 - Wir wollen uns einsetzen für eine Gemeinschaft, in der vertiefte Begegnung möglich ist und Menschen sich in ihren Nöten nicht alleine gelassen fühlen
 - Wir wollen in unserem Umfeld wachsam sein für die Nöte und Sorgen der Mitmenschen
- 3. Martyria (Verkündigung)**
 - Wir wollen Kindern und Jugendlichen über den Religionsunterricht, die Jugendarbeit und die Sakramentenkatechese einen positiven Zugang zu Gott, Kirche und Welt vermitteln
 - Mit Angeboten in der Erwachsenenbildung wollen wir dem Bedürfnis und der Notwendigkeit nach Weiterbildung und Glaubensvermittlung nachkommen
- 4. Communio (Gemeinschaftsbildung)**
 - Unsere Gemeinschaft soll mehr sein als eine Verbindung individuellen Christseins
 - Wir wollen dazu beitragen, dass unsere Pfarrei zur Familie wird: zur realen Lebensgemeinschaft, wo Heimat und Geborgenheit erfahrbar werden

- Wir wollen die Ökumene leben, indem wir Kontakte pflegen zu den anderen christlichen Konfessionen, die Einheit anstreben und gemeinsam auf dem Weg bleiben, im Rahmen der verantwortbaren Möglichkeiten

Diese Ziele gelten für alle Pfarreiangehörigen, insbesondere aber für alle Funktionsträger in Pfarrei und Kirchgemeinde. Sie sind der Leitfaden aller Tätigkeiten und Überlegungen und sichern somit ein optimales Miteinander auf der Basis christlichen Denkens.

Das detaillierte Leitbild sehen Sie auf unserer Website: www.kathutzenstorf.ch

Unsere nächsten Anlässe:

Samstag, 29. Juni 2019 um 15.00 Uhr
Jugendpfarreifest mit Schulschlussfeier

Samstag, 17. August 2019 um 17.30 Uhr
Schüleröffnungsgottesdienst mit Band, anschliessend Agapefeier „Teilete“

Sonntag, 25. August 2019 um 11.00 Uhr
Familiengottesdienst

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Website, dem Pfarrblatt oder fragen Sie in unserem Sekretariat nach:
Tel. 032 665 39 39.

Text: Roland Frutiger, ehemaliger Präsident des Kirchgemeinderates



Veranstaltungskalender

Juni

01.	IVR 1 inkl. Nothilfekurs und BLS-AED SRC	Samariter untere Emme
01.	Meisterschaft Bern-Beundenfeld C, Heim	Hornusser
12.	BSSV-Kantonalschiessen	Kleinkaliberschützen
13.	Gemeindeversammlung	Gemeinderat
14.-16.	Berner Kantales Jodlerfest Brienz	Jodlerklub
15.-16.	BSSV-Kantonalschiessen	Kleinkaliberschützen
15.	NW-Meisterschaft	Hornusser
17.	Blutspenden, MZH Utzenstorf	Samariter untere Emme
19.	BSSV-Kantonalschiessen	Kleinkaliberschützen
21.	2. Obligatorisches Programm	Schützen
23.	Meisterschaft Kriechenwil, auswärts	Hornusser
28.-30.	Rütacherfest	Jodlerklub
29.	NW-Meisterschaft	Hornusser
30.	Meisterschaft Dentenberg, Heim	Hornusser

Juli

07.	Meisterschaft Stalden-Dorf B, auswärts	Hornusser
26./27.	Gruppenmeisterschaft, Thun	Hornusser
31.	Bundesfeier	Hornusser

August

03.	Wettspiel Kirchberg, Heim	Hornusser
03.	Grill / Sommerfest	Hornusser
10.-11.	Volksschiessen	Kleinkaliberschützen
10.	Interkant. Fest Wasen-Lugenbach C, Herzogenb.	Hornusser
14.	Volksschiessen	Kleinkaliberschützen
18.	Emmentalisches Fest, Wasen-Lugenbach	Hornusser
23.	Veteranentag, Wasen-Lugenbach	Hornusser
24.	3. Oblig. Programm/ Kanadacup und Bernerstich	Schützen
31.	Tag der offenen Tore	Feuerwehrverein

September

02.	Blutspenden, MZH Utzenstorf	Samariter untere Emme
07.	NW Eidgenössisches Fest, Aetingen	Hornusser
28.	Jubiläum 100 Jahre HG Gohl, auswärts	Hornusser

Oktober

20.	Schlusschiessen Verein	Kleinkaliberschützen
30.	Jodler-Obe, Bären Ersigen	Jodlerklub

November

01.	Jodler-Obe, Bären Ersigen	Jodlerklub
-----	---------------------------	------------

Dezember

07.	Hauptversammlung Hornusserhüttli	Hornusser
12.	Gemeindeversammlung	Gemeinderat

Verschiedenes

Abfallentsorgung

Papiersammlung 2019

Bitte beachten sie auch das Flugblatt der Schule Aefligen:

Dienstag, 15. Oktober 2019

Bitte Papier in kleinen Bündeln bereitstellen.

Daten 2019 Kehrichtabfuhr

Findet alle zwei Wochen normalerweise am Mittwoch statt (gerade Kalenderwochen):

Mai	29.
Juni	12. / 26.
Juli	10. / 24.
August	07. / 21.
September	04. / 18.
Oktober	02. / 16. / 30.
November	13. / 27.
Dezember	11. / 23.

Grüngutabfuhr 2019

Sämtliche Gartenabfälle, Baum- und Heckenschnitt, Schnittreste von Gartenblumen und Zierpflanzen, Speisereste aus Haushalten, Kleintiermist, Katzenstreu, usw.

Baumschnitte bündeln, max. 25 kg Format 0,6 m x 0,6 m und 1,5 m lang. Angenommen werden Äste bis Armdicke.

Bereitstellen der Container bei den bezeichneten Quartiersammelstellen. Normalerweise am Donnerstag ab 13.00 Uhr. Container sind innert 24 Stunden wieder vom Strassenrand zurückzuholen. Zugelassen sind ausschliesslich handelsübliche Container von 140 bis 240 Liter.

Daten 2019 Grüngutabfuhr

Die Gebührenmarken können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Mai	31.
Juni	13. / 27.
Juli	11. / 25.
August	08. / 22.
September	05. / 19.
Oktober	03. / 17.
November	07. / 21.
Dezember	12.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Aefligen:

Montag	geschlossen	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr	geschlossen

Impressionen Auftritt Jodlerklub Aefligen in der Kirche Kirchberg und Rütacherfest 2018

